

# ARKUSZY DANYCH DOTYCZĄCYCH BEZPIECZENSTWA

## SOPRACOLLE 300 N

Wersja: 18o

Data rewizji: 06/03/2014

RE EC/453/2010 - ISO 11014-1

### 1. IDENTYFIKACJA SUBSTANCJI/PREPARATU ORAZ FIRMY/PRZEDSIĘBIORSTWA

1. 1. Identyfikacja substancji lub preparatu: SOPRACOLLE 300 N
1. 2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane: Hydroizolacje
1. 3. Identyfikacja firmy/przedsiębiorstw: SOPREMA S.A.S.  
14 Rue de Saint Nazaire - CS 60121  
F-67025 STRASBOURG CEDEX  
France  
Tel: +33 (0)3 88 79 84 00  
Fax: +33 (0)3 88 79 84 01  
Email: mkulinicz@soprema.fr
1. 4. Numer telefonu alarmowego: FR - ORFILA Tel: 01.45.42.59.59  
INTERNATIONAL EMERGENCY NUMBER : + 44 (0)1 235 239 670

### 2. OCENA ZAGROZEN

2. 1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny: \* Flam. Liq. 2 / SGH02 - H225 \*

2. 2. Nr WE: Nie ma zastosowania. / Nie dotyczy.

2. 3. Elementy oznakowania (R - S):



2. 3. 1. Symbol(ika): F - Wysoce łatwo palny

2. 3. 2. Zdanie(a) R:  
11 Substancja wysoce łatwo palna  
52/53 Działa szkodliwie na organizmy wodne; może wywoływać długo utrzymujące się, zmiany w środowisku wodnym  
66 Długotrwały kontakt może powodować wysuszenie lub pęknięcia skóry.  
67 Wdychanie par może powodować senność i zawroty głowy.

2. 3. 3. Zdanie(a) S:  
2 Przechowywać poza zasięgiem dzieci  
46 Po połknięciu skonsultować się natychmiast z lekarzem i pokazać opakowanie lub etykietę

2. 4. Elementy oznakowania (CLP - SGH):



Niebezpieczeństwo

2. 4. 1. Symbol(ika): .

2. 4. 2. Zwrot określający zagrożenie: H225 Wysoce łatwopalna ciecz i pary.

2. 4. 3. Zapobieganie:  
P210 Przechowywać z dala od źródeł ciepła / iskierzenia / otwartego ognia / gorących powierzchni. Palenie wzbronione.  
P233 Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty.  
P240 Uziemić / połączyć pojemnik i sprzęt odbiorczy.  
P241 Używać elektrycznego / wentylującego / oświetleniowego / ... / .  
przeciwwybuchowego sprzętu.  
P242 Używać wyłącznie nieiskrzących narzędzi.  
P243 Przedsięwziąć środki ostrożności zapobiegające statycznemu rozładowaniu.  
P273 Unikać uwolnienia do środowiska.

2. 4. 4. Reagowanie:  
P303 W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami):  
P361 Natychmiast usunąć / zdjąć całą zanieczyszczoną odzież.  
P353 Splukać skórę pod strumieniem wody / prysznicem.  
P370 W przypadku pożaru:  
P378 Użyć ... do gaszenia.

2. 4. 5. Przechowywanie:  
P403 Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu.  
P235 Przechowywać w chłodnym miejscu.

2. 4. 6. Usuwanie: P501a Usunąć zawartość / pojemnik usunąć zgodnie z przepisami miejscowymi / regionalnymi /

# ARKUSZY DANYCH DOTYCZĄCYCH BEZPIECZENSTWA

## SOPRACOLLE 300 N

Wersja: 18o

Data rewizji: 06/03/2014

RE EC/453/2010 - ISO 11014-1

- narodowymi / międzynarodowy
2. 5. Dodatkowa(e) informacja(e):  
P101 W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.  
P102 Chronić przed dziećmi.  
P103 Przed użyciem przeczytać etykietę.
2. 6. Inne zagrożenia: Zaden.

### 3. SKŁAD/INFORMACJE DOTYCZĄCE SKŁADNIKÓW

3. 1. Składnik(i) stanowiące zagrożenie:
- °Ctan propylu; [1] °Ctan izopropylu [2]  
- Numer indeksowy 607-024-00-6 - Numer WE: 203-561-1 - Numer CAS: 108-21-4  
- Stezenie (% wagowych) : 0 < C <= 20  
- R-S : Klasyfikacja: • F; R 11 • Xi; R 36 • R 66 • R 67 •  
- SGH : SGH02 - Flam. Liq. 2 - Plomien - Niebezpieczeństwo - H225 SGH07 - STOT SE 3 -  
Wykrzyknik - Uwaga - H336 - Irr. oc. 2A - H319 - Irr. oc. 2B
  - Benzyna (ropa naftowa), węgłowodory  
- Numer WE: 920-750-0 - Number (REACH) : 01-2119473851-33  
- Stezenie (% wagowych) : 0 < C <= 20  
- R-S : Symbol(ika): F Xn N - Zdanie(a) R: 11-51/53-65-66-67  
- SGH : SGH02 - Flam. Liq. 2 - Plomien - Niebezpieczeństwo - H225 SGH07 - STOT SE 3 -  
Wykrzyknik - Uwaga - H336 - SGH08 - Asp. Tox. 1 - Zagrozenie dla zdrowia -  
Niebezpieczeństwo - H304 SGH09 - Aquatic. Chronic 2 - Srodowisko - H411
- Pelny tekst zdan : patrz rubryka nr 16

### 4. PIERWSZA POMOC

4. 1. Opis srodków pierwszej pomocy:
4. 1. 1. Zalecenia ogólne: W razie wątpliwosci lub utrzymywania sie objawów skonsultowac sie z lekarzem.
4. 1. 2. Narazenie droga oddechowa: Przeniesc ofiare na swieze powietrze, w spokojne miejsce, ulozyc w pozycji półleżacej i w razie koniecznosci wezwac lekarza.
4. 1. 3. Kontakt ze skórą: Zdjac zabrudzona odziez.  
Natychmiast zmyc obficie woda i skonsultowac sie z lekarzem.
4. 1. 4. Kontakt z oczami: W razie kontaktu z oczami, natychmiast zmyc obficie woda i skonsultowac sie ze specjalista.
4. 1. 5. Polkniecie: W razie przypadkowego polknieciecia niezwlocznie wezwac lekarza. Pozostawic ofiare w spokoju.  
NIE wywoływac wymiotów.
4. 2. Najwazniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narazenia: /
4. 2. 1. Wdychanie: Objawy wystapia miedzy innymi w postaci uporczywego bólu glowy, odurzenia, zawrotów glowy, zmeczenia, astenii miesniowej, a w skrajnych przypadkach utraty swiadomosci.
4. 2. 2. Kontakt ze skórą: Czesty lub dlugotrwały kontakt moze odtluszczac lub wysuszac skórę, prowadzac do dokuczliwych objawów lub zapalenia skóry.
4. 2. 3. Kontakt z oczami: Dostanie sie cieczy do oczu moze powodowac podraznienie.
4. 2. 4. Polkniecie: Wysokie stezenie moze powodowac uszkodzenia układu pokarmowego, watroby, nerek i centralnego układu nerwowego.
4. 3. Wskazania dotyczace wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postepowania z poszkodowanym : W przypadku jakichkolwiek wątpliwosci lub utrzymywania sie objawów, zwrócic sie o porade lekarska.

### 5. OCHRONA PRZECIWPOZAROWA

5. 1. Srodki gasnicze: W razie pożaru zastosowac: proszek, piana odporna na dzialanie alkoholi, woda rozplyniona, dwutlenek wegla
5. 2. Szczególne zagrożenia zwiazane z substancja lub mieszanina: W przypadku pożaru i/lub wybuchu nie wdychac dymów.
5. 3. Informacje dla straży pożarnej: Stosowac niezalezny sprzet do oddychania oraz odziez ochronna.

# ARKUSZY DANYCH DOTYCZĄCYCH BEZPIECZENSTWA

## SOPRACOLLE 300 N

Wersja: 18o

Data rewizji: 06/03/2014

RE EC/453/2010 - ISO 11014-1

5. 4. Srodek(ki) gasnicze NIEDOZWOLONE ze względów bezpieczeństwa: Nie stosować zwartego strumienia wody, mógłby spowodować rozprzestrzenienie ognia.

### 6. SRODKI ZAPOBIEGANIA PRZYPADKOWEMU UWOLNIENIU

6. 1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych: Usunąć źródła ognia i przewietrzyć pomieszczenia. Uniknąć wdychania par i/lub cząstek. Zastosować się do opisu działań ochronnych podanego w rubrykach 7 i 8.
6. 2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska: Zatrzymać wyciek, jeśli to możliwe bez podejmowania ryzyka. Zapobiec jakiegokolwiek przenikaniu do kanalizacji lub cieków wodnych. Patrz rubryka 13: eliminacja odpadów powstających w wyniku oczyszczania.
6. 3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia: Zatrzymać i zebrać wyciekającą substancję przy pomocy niepalnych materiałów absorbujących, np. piasku, ziemi, vermikulitu, ziemi okrzemkowej.
6. 4. Odniesienia do innych sekcji: Patrz rubryka 8: konieczna ochrona indywidualna. Patrz rubryka 11: toksyczność substancji, oraz rubryka 10: stabilność i reaktywność produktu. Patrz rubryka 13: eliminacja odpadów powstających w wyniku oczyszczania.

### 7. POSTĘPOWANIE I SKŁADOWANIE

#### 7. 1. Postępowanie:

7. 1. 1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania: Uniknąć kontaktu ze skórą i oczami. Należy wprowadzić zakaz palenia, spożywania posiłków i napojów w pomieszczeniach, w których stosuje się preparat.
7. 1. 2. Techniczne środki ostrożności: Produkt może być stosowany jedynie w pomieszczeniach wolnych od otwartego ognia lub innych źródeł ognia. Uniknąć akumulacji ładunków elektrostatycznych (na przykład przy pomocy uziemienia).
7. 2. Składowanie:
7. 2. 1. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności: Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty w dobrze wentylowanym miejscu. Nie palić tytoniu. Wprowadzić zakaz wstępu do pomieszczeń osobom nieuprawnionym. Przechowywać poza zasięgiem dzieci.
7. 2. 2. Techniczne środki ostrożności: Podłoże nieprzepuszczalne tworzące kadz retencyjna.
7. 2. 3. Warunki przechowywania: Przechowywać z dala od wszelkich źródeł ognia - Nie palić tytoniu.
7. 2. 4. Substancje, które nie mogą być magazynowane razem: Przechowywać z dala od środków utleniających, a także substancji silnie kwasowych lub alkalicznych.
7. 2. 5. Rodzaj materiałów, z których mogą być wykonywane opakowania / kontenery: tego samego rodzaju co oryginalny
7. 3. Szczegółne przeznaczenie: Hydroizolacje

### 8. Kontrola narazenia/środki ochrony indywidualnej

#### 8. 1. Parametry dotyczące kontroli:

8. 1. 1. Najwyższe dopuszczalne stężenie(a):
- °C<sub>tan</sub> propylu; [1] °C<sub>tan</sub> izopropylu [2] : VME ppm = 250 - VME mg/m<sup>3</sup> = 1040 - VLE ppm = 310 - VLE mg/m<sup>3</sup> = 1290

#### 8. 2. Kontrola narazenia:

8. 2. 1. Ochrona dróg oddechowych: W przypadku niedostatecznej wentylacji, nosić odpowiedni sprzęt do oddychania. Specjalna ochrona osobista: sprzęt ochronny do oddychania z filtrem A/P2 do par organicznych i cząstek szkodliwych.
8. 2. 2. Ochrona rąk: W przypadku przedłużonego lub powtarzanego kontaktu, stosować: rękawice neoprenowe lub z kauczuku naturalnego. Dla ochrony ekspozowanych partii skóry mogą być przydatne kremy ochronne, nie powinny jednakże być stosowane po kontakcie z produktem.
8. 2. 3. Ochrona skóry: Pracownicy powinni nosić odzież antystatyczną z włókien naturalnych lub z włókien syntetycznych odpornych na wysoką temperaturę.

# ARKUSZY DANYCH DOTYCZĄCYCH BEZPIECZENSTWA

## SOPRACOLLE 300 N

Wersja: 18o

Data rewizji: 06/03/2014

RE EC/453/2010 - ISO 11014-1

8. 2. 4. Ochrona oczu: Jeśli występuje zagrożenie narazenia oczu, należy nosić okulary ochronne. Nosić okulary ochronne zabezpieczające przed ochlapaniem.

8. 3. Środki higieny: Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i karmą dla zwierząt.

### 9. WŁASCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE

#### 9. 1. Informacje ogólne:

9. 1. 1. Wygląd: pasta  
9. 1. 2. Kolor: czarny  
9. 1. 3. Zapach: węgłowodoru  
9. 1. 4. PH: Nie określony.  
9. 1. 5. Temperatura / zakres temperatur wrzenia: Nie określony.  
9. 1. 6. Temperatura zapłonu: 10 °C  
9. 1. 7. Granice właściwości wybuchowych: Nie określony.  
9. 1. 8. Ciężkość par: 37,2 kPa (f 50 °C)  
9. 1. 9. Gęstość względna (woda = 1): 1.22  
9. 1. 10. Lepkość: 992 000 mPa.s

#### 9. 2. Inne informacje:

9. 2. 1. Rozpuszczalność w wodzie: nierozpuszczalny  
9. 2. 2. Rozpuszczalność w tłuszczach: Nie ma zastosowania. / Nie dotyczy.  
9. 2. 3. Rozpuszczalność w rozpuszczalnikach: Rozpuszczalny w węglowodorach

### 10. TRWAŁOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

10. 1. Reaktywność: Preparat jest stabilny pod warunkiem zachowania zasad obchodzenia się i magazynowania podanych w rubryce 7.  
10. 2. Stabilność chemiczna: Stabilny w warunkach normalnych.  
10. 3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji: Nie określony.  
10. 4. Warunki, których należy unikać: Przechowywać z dala od źródeł ciepła / iskrzenia / otwartego ognia / gorących powierzchni. Palenie wzbronione.  
10. 5. Substancje, których należy unikać: Żadna. / Nie dotyczy.  
10. 6. Niebezpieczne produkty rozkładu: W wyniku spalania powstają niebezpieczne gazy.

### 11. INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

11. 1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych: Brak dostępnych informacji na temat preparatu.  
11. 2. Toksyczność ostra:  
11. 2. 1. Wdychanie: Nie określony.  
11. 2. 2. Kontakt ze skórą: Nie określony.  
11. 2. 3. Kontakt z oczami: Nie określony.  
11. 2. 4. Połknięcie: Nie określony.

### 12. INFORMACJE EKOLOGICZNE

12. 1. Toksyczność: Działa szkodliwie na organizmy wodne; może wywoływać długo utrzymujące się, zmiany w środowisku wodnym

# ARKUSZY DANYCH DOTYCZĄCYCH BEZPIECZENSTWA

SOPRACOLLE 300 N

Wersja: 18o

Data rewizji: 06/03/2014

RE EC/453/2010 - ISO 11014-1

12. 2. Trwalosc i rozklad:	Nie okreslony.
12. 3. Potencjal bioakumulacyjny:	Nie okreslony.
12. 4. Mobilnosc:	Nie okreslony.
12. 5. Wyniki oceny wlasciwosci PBT i vPvB:	Nie okreslony.
12. 6. Inne niesprzyjajace czynniki:	Nie okreslony.
12. 7. Informacje ogólne:	Zadne dane o samym preparacie nie sa dostepne.

## 13. UWAGI DOTYCZĄCE UNIESZKODLIWIENIA

13. 1. Metody unieszkodliwiania odpadów:	Zebrać wszystkie odpady do odpowiednich, oznakowanych kontenerów i eliminować zgodnie z przepisami lokalnymi.
13. 2. Skazone pojemniki:	Odpady i zużyte opakowania należy utylizować zgodnie z przepisami lokalnymi. Nie wykorzystywać ponownie pustych pojemników. Brudne pojemniki nie mogą być utylizowane jak zwykłe odpady.

## 14. INFORMACJE DOTYCZĄCE TRANSPORTU

14. 1. Informacje ogólne:	Przewozić produkt zgodnie z przepisami ADR dla transportu kolejowego, RID dla transportu kolejowego, IMDG dla transportu morskiego, oraz ICAO/IATA dla transportu powietrznego.
14. 2. Numer NZ:	1133
14. 2. 1. Właściwa nazwa przewoźnika:	ADHESIVES
14. 3. Drogi lądowe (Transport kolejowy, 94/55/WE / Kolej, 96/49/WE : ADR/RID):	
14. 3. 1. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:	3
14. 3. 2. Grupa opakowania:	III
14. 4. IMDG (sea):	
14. 4. 1. Klase:	3
14. 4. 2. Packing group:	III
14. 4. 3. Zanieczyszczenia morskie:	No - Non
14. 5. ICAO/IATA (air):	
14. 5. 1. Klasa ICAO/IATA:	3
14. 5. 2. Packing group:	III
14. 6. Zagrożenia dla środowiska:	No - Non
14. 7. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników:	Cf : §8
14. 8. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC:	Nie ma zastosowania. / Nie dotyczy.

## 15. INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW

15. 1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny:	Règlement CE 453 - 2010 Règlement CE 790 - 2009 Règlement CE 1272 - 2008 Règlement CE 1907 - 2006
15. 2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego:	/

## 16. INNE INFORMACJE

# ARKUSZY DANYCH DOTYCZĄCYCH BEZPIECZENSTWA

## SOPRACOLLE 300 N

Wersja: 18o

Data rewizji: 06/03/2014

RE EC/453/2010 - ISO 11014-1

16. 1. Pełny tekst zdań, których numer znajduje się w rubryce 3:
- R11 Substancja wysoce łatwo palna  
R36 Działa drażniąco na oczy.  
R66 Długotrwały kontakt może powodować wysuszenie lub pęknięcia skóry.  
R67 Wdychanie par może powodować senność i zawroty głowy.  
R51/53 Działa toksycznie na organizmy wodne; może wywoływać długo utrzymujące się zmiany w środowisku wodnym.  
R65 Szkodliwy : może powodować zagrożenie szkodliwe dla płuc w razie spożycia.  
H225 Wysoce łatwopalna ciecz i pary.  
H336 Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.  
H319 Działa drażniąco na oczy.  
H304 Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.  
H411 Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
16. 2. Wazne informacje lub uwagi:
- Informacje podane w tej karcie charakterystyki oparte są na obecnym stanie posiadanej przez nas wiedzy i naszym doświadczeniu.  
Zaleca się przekazanie informacji z tej karty charakterystyki użytkownikom, ewentualnie w odpowiednio dostosowanej formie.  
Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności (z wyjątkiem odpowiedzialności określonej prawem) za okoliczności mogące nastąpić w wyniku użytkowania informacji podanych w tej karcie charakterystyki.
16. 3. Zalecane ograniczenie(a) w stosowaniu:
- Informacje te dotyczą specjalnie oznaczonego produktu i mogą nie mieć zastosowania po polaczeniu z innym(i) produktem(ami).  
Produkt nie może być stosowany do innych celów niż wyżej wymienione bez uprzedniego uzyskania pisemnych instrukcji zasad stosowania.
16. 4. Historia:
16. 4. 1. Data pierwszego wydania: 30/12/2010  
16. 4. 2. Data poprzedniej rewizji: 30/01/2012  
16. 4. 3. Data rewizji: 06/03/2014  
16. 4. 4. Wersja: 18o  
16. 4. 5. Rewizja rozdziału(ów) nr: 2-3
16. 5. Wykonany przez: SOPREMA - mkulinicz@soprema.fr